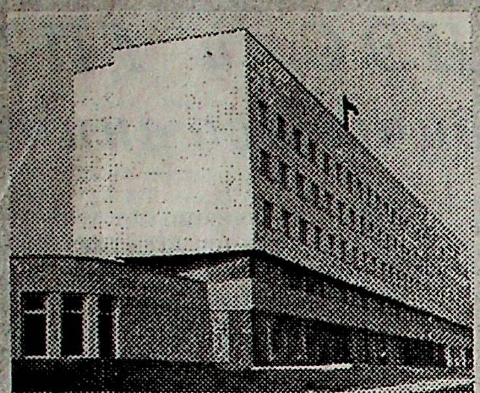
Альтернатива

N 98 (157) 19 – 23 декабря 1992 г. ГАЗЕТА п.ВИСАГИНАС

Идет подготовка к выборам



14 февраля 1993 года состоятся внеочередные выборы в Совет самоуправления поселка Висагинас.

Для проведения выборов созданы 9 участковых избирательных комиссий и Центральная избирательная комиссия.

В новый Совет самоуправления планируется избрать 15 депутатов.

До 11 января общественные политические организации, партии, трудовые коллективы, собрания граждан по месту жительства (не менее 75 человек) могут выдвинуть своих кандидатов в депутаты Совета. Эти данные необходимо подавать в Центральную избирательную комиссию, штаб которой расположен в самоуправлении. Ответственным за проведение выборов в Висагинасе назначен заместитель уполномоченного правительства Вальдис Арбачяускас.

Знакомьтесь:
Николай Михайлович Обертышев,
Чрезвычайный и Полномочный посол России в Литве.

Родился под знаком Близнецов в год Собаки, а значит, он гибкий политик, добрый и преданный друг.

Владеет немецким, голландским, английским языками, немного французским.

Любит собак независимо от того, имеют они высокое "дворянское" происхождение, титулы и награды или нет.

Хобби - работа.

В Литву прибыл из Мюнхена, где провел три предшествующих года. Вильнюс произвел на него очень хорошее впечатление.

Вот то немногое, что удалось выведать у Николая Михайловича моей коллеге из журнала "Политика" А.Жебраускайте, с которой мы почти в часовой беседе буквально атаковали посла вопросами.

На прием к послу - в гостиничный номер

– Скажите, какие основные задачи вы ставите перед посольством?

– Наши задачи не отличаются от задач других зарубежных посольств. Но, учитывая, что во внешней политике России отдан приоритет странам ближнего зарубежья, одним из основных направлений в работе должно стать сохранение существующих и налаживание разорванных экономических связей. Экономика наших государств на протяжении пятидесяти лет была единым организмом. Россия и Литва болезненно переживают разрыв некогда прочных связей. Опьянение свободой прошло, а потому сейчас происходит трансформация в умах людей.

Главное – заключен договор о межгосударственных отношениях. Наша задача – наполнить его конкретным содержанием, что подразумевает тесное сотрудничество и в других сферах. Задачи перед нами поставят сами живущие здесь люди.

– Два дня вы встречались с временно исполняющим обязанности президента Литвы А.Бразаускасом. Как вы оцениваете итоги встречи?

– На встрече мы обсудили ситуацию в наших странах, их экономическое положение. Надеюсь на полноценное сотрудничество и с и.о. президента, и с правительством.

– Когда и где могут получить российский паспорт граждане России?

– В консульском отделе посольства.

– Намерены ли вы оказывать материальную поддержку различным обществам в Литве? Как оцениваете идею создания "Русского дома"?

– Идея не нова. Такие дома существуют в странах, где проживают русские эмигранты. Есть дома немецкие, американские. Однако создание "Русского дома" в Литве будет связано с финансовыми проблемами. Как известно, Россия сегодня переживает тяжелый экономический кризис и не имеет возможности оказать материальную поддержку ни "Русскому дому", ни другим русским обществам. Другое дело, помочь в предоставлении необходимой литературы, например, в России существует "Союз обществ дружбы", можно поддерживать отношения с этой организацией. В принципе, я бы приветствовал появление в Литве "Русского дома".

– Вам известно, что ветераны войны в Литве лишены всех льгот? Есть проблемы и у уволенных в запас офицеров Советской Армии.

– Да, я уже знаю об этом. Ими занимается российская армия. В их компетенции пенсионное обеспечение, помощь ветеранам. Возможно, они не столь энергично, как хотелось бы, решают подобные проблемы.

– Из-за таможенных неурядиц затруднена доставка российской прессы. Газеты приходят с большим опозданием.

– Мы тоже столкнулись с этим. Спасибо, пока выручает телевидение, "Маяк". Сегодня доставка газеты стоит больше цены ее абонирования.

– Простите, Николай Михайлович, но ведь существуют технические средства, позволяющие передавать газету на расстояния с помощью фототелеграфа. Ведь печатают в Минске "АиФ". В Литве есть мощная государственная типография "Спауда". Видимо, нужны инициативы, чтоб решить этот вопрос.

– Возможно, вы правы. Пока я не знаю, как выйти из положения. Для решения подобных задач нужно время.

– Российское посольство будет оказывать покровительство только гражданам России в Литве или этническим россиянам тоже? (Я не говорю "русским", ведь Россия многонациональна).

– В каждом конкретном случае будут конкретные действия. Мы не можем защищать гражданина Литвы. Это вмешательство во внутренние дела другого государства.

– Я задала этот вопрос, не имея в виду правовую защиту, в данном случае подразумевается оказание покровительства в области образования и культурных связей. Ведь уже сейчас существуют проблемы в русских школах.

– Мне они знакомы. Поддержание культурных связей – одна из наших задач. Однако замечу, она также должна решаться в рамках межгосударственных договоров.

– Будет ли Россия принимать для обучения в вузах русских юношей и девушек из Литвы, имеющих литовское гражданство?

– Сейчас мне трудно ответить на этот вопрос. В странах СНГ он решен положительно. В России ведь учатся студенты из США...

– Но их обучение оплачено в долларах.

– Значит, нужно заключить соглашение между нашими странами об обучении на безвалютной основе, о квотах. Ведь и литовцы из России могут изъявить желание учиться в Литве.

– Николай Михайлович, в Висагинасе проживает очень много русских, в том числе и потенциальных граждан России. Не могли бы вы направлять туда вашего представителя в определенные дни для приема граждан?

– Думаю, выполнить просьбу будет несложно. Мы подумаем, как это сделать.

– Как вы оцениваете положение национальных меньшинств в Литве, в частности русских?

– Вы имеете в виду, жалуются люди или нет? Жалуются. Но когда начинаешь разбираться, то оказывается, что должностные лица нарушают закон в отношении этих граждан.

Продолжение на 2 стр.

Еще нет посольства, а потому и посол, и консул, и советники ведут прием граждан прямо в гостиничном номере.



Фото Адомаса БЕЙНОРАВИЧЮСА

"А" ИНФОРМАЦИЯ

❑ ***Закончилась подписная*** кампания на литовские газеты и журналы. Как и в прошлом году подписка на литовские издания прошла менее активно, чем на российские.

	1992 г.	1993 г.
"Эхо Литвы"	1695	401
"Lietuvos aidas"	23	35
"Республика"	126	153
"Respublika"	89	50
"Lietuvos rytas"	167	80

Из журналов самым популярным оказалось "Рукоделие", которое выписали 136 висагинских семей, на втором месте – "Ведомости ВС Литовской Республики" – 76 экземпляров.

❑ ***По-разному отнеслись*** родители учащихся школы N4 к анкетированию, которое организовали учителя всех без исключения классов. Вопросник из шести пунктов предлагал поделиться соображениями о качестве преподавания, перечне предметов, специализации в старших классах и тому подобное. Избранная в конце лета школьным педколлективом директор Станислава Болиславовна Остроух пытается найти наиболее приемлемую концепцию государственной (иноязычной) школы. И анкета – это лишь часть предпринятой работы. К сожалению, экономическое положение образования оставляет все меньше места для творчества.

❑ ***Каждый день, начиная с*** этого понедельника, в кафе политехнического училища "Колокольчик" подаются благотворительные горячие обеды. Карточки на сумму 40 талонов в день могут получить в самоуправлении 50 одиноких висагинцев. Эта скромная помошь оказывается впервые, и ею уже воспользовались 38 человек.

❑ ***Всем владельцам собак с*** родословной, состоящим в клубе кинологов, необходимо предоставить в Республиканскую племенную книгу: родословную (копию и оригинал), дипломы с выставок в открытом классе (копию и оригинал) до 30 декабря 1992 г. Вступившим в клуб после 1 июля доплатить по 50 тлн. до 30.12.92.

Всем членам клуба, желающим приобретать мясные субпродукты для своих питомцев, необходимо записаться в клубе до 30 декабря 1992 года.

Администрация клуба кинологов

ОТГОЛОСКИ

❑ ***На совещании в самоуправлении***, где присутствовал зам. министра энергетики Кутас, рассматривался очень важный вопрос – о снижении вдвое тарифа на теплоэнергию для предприятий Висагинаса. С этой просьбой А.Лапенас неоднократно обращался в Министерство энергетики. Большинство предприятий из–за невозможности оплатить стоимость тепла погрязли в долгах. На многих из них поддерживается лишь минимальный тепловой режим. Один только УПП ежемесячно терпит убытки до 18 млн.тнл.

Уполномоченный правительства и его заместители применили все свое красноречие, обосновывая необходимость снижения тарифа на теплоэнергию. В ход были пущены такие веские аргументы, как необходимость поднятия престижа нашего города, привлечения сюда высококвалифицированных специалистов. Если промышленность Висагинаса будет окончательно парализована, то "утечка мозгов" и рабочих рук может иметь непредсказуемые последствия. Однако зам.министра был неуступчив. Он повторял, что если снизить тариф на теплоэнергию для предприятий Висагинаса, то придется его поднимать для потребителей в других городах. Правда, г–н Кутас не отрицал возможности снижения тарифа для жителей Висагинаса. Зам.министра пообещал, что если этот вопрос будет рассматриваться в правительстве, он выскажется о целесообразности введения льгот по оплате тепла для жителей нашего города.

На прием к послу - в гостиничный номер

Окончание. Начало на 1 стр.

Мне неизвестны законы Литовской Республики, которые бы ущемляли права граждан другой национальности, что положительно отличает Литву от других государств Балтии.

– Успехов Вам, господин посол, благодарю за беседу.

Беседуя с послом, я вдруг отчетливо поняла, что слишком спешим задавать ему конкретные вопросы. Сегодня определена лишь общая концепция, идет активное изучение проблем, поиск путей их решения. Подобные задачи не стояли еще перед послами России ни в одной стране мира, ни в Заире, ни в Великобритании, ни где–либо еще. Не подозревал о них Николай Михайлович и в Мюнхене. Нет опыта, на который можно опереться.

Русским эмигрантам во Франции и в Штатах удалось сохранить русский язык, культуру, передать их другим поколениям.

Они жили в богатых странах. Сегодня же и у Литвы, и у России на первом плане проблемы экономики. Не решим их – потеряем, развеем по ветру культурные ценности. Культура – дама капризная, требующая внимания и денег.

Людмила МАРТЫНОВА

В следующем номере читайте интервью с советником Российского посольства по миграции.

? ***В редакцию обратился мужчина и рассказал о ситуации, в которую попал:***

– В 1990 г. я приехал в Снечкус, женившись на гражданке Литвы. Нынешним летом в Вильнюсе у меня украли документы, в т.ч. и советский паспорт. Взамен мне выдали временную справку, действительную до 1 декабря нынешнего года. По истечении этого срока я обратился в паспортный стол с просьбой о выдаче другого временного документа, но мне отказали. Что же мне теперь делать, ведь без документа, удостоверяющего личность, я не могу даже выехать к родственникам в Даугавпилс, не говоря об устройстве на работу?

Отвечает начальник паспортного стола при висагинском комиссариате полиции Г.Яблонскас:

– Мы принимаем заявления от всех лиц, утерявших паспорта. Иностранцам и лицам без гражданства, утерявшим советские паспорта, будут выданы временные документы, которые действительны до получения вида на жительство. Кстати, в Висагинасе с начала года утеряно около 100 паспортов. Это самый высокий показатель в Литве.

Партия между СГПЭС и ГПТЭ закончилась вничью

С момента отделения транспортного предприятия от управления строительства тянется между ними имущественный спор. В конце концов, потребовалось вмешательство со стороны общего учредителя – Министерства энергетики. Посредником в споре выступил зам.министра г–н Кутас. На совещании, состоявшемся в самоуправлении 9 декабря, были выслушаны доводы обеих сторон.

СГПЭС, которое в марте претендовало на 100 автомашин, в ноябре просило уже на 33 единицы меньше. Еще через месяц генеральный директор СГПЭС заявил, что строители желают получить только 22 машины. Необходимость в транспорте они обосновывают желанием избавиться от зависимости и диктата своего бывшего подразделения. Любопытно, что аренда легкового автомобиля в ГПТЭ обходится в 136 тыс.тлн., а например, в Зарасайском АТП – в 56 тыс.тлн.

С момента отделения транспортного предприятия от управления строительства тянется между ними имущественный спор.

Правда, с этой арифметикой не согласился генеральный директор ГПТЭ Ю.Рутковский. Он изложил аргументы, обосновывающие нецелесообразность передачи транспорта СГПЭС. За год самостоятельной работы ГПТЭ не продало ни одной единицы дефицитного специализированного транспорта. Выполняются все заявки строителей несмотря на их миллионные долги транспортникам.

– В легковом парке предприятия 50 машин, – говорит Ю.Рутковский, – на них и претендует ЗУС. В случае же приватизации "урезанного" парка его ждет экономический крах.

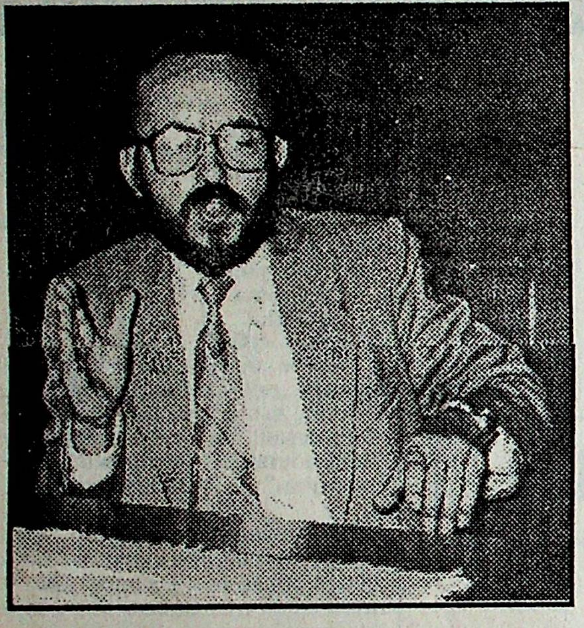
Все, что происходило на совещании, напоминало многоголосый хор, роль директора пришлось исполнять заместителю министра.

Не занимая позиции ни одной из сторон, г–н Кутас высказал свою точку зрения. Он предложил передать СГПЭС специализированный транспорт, который арендуют только строители, и часть легкового парка. В противном случае СГПЭС может отказаться от аренды и купить собственный транспорт, потратив огромные государственные средства. Если же ГПТЭ передаст машины, то заработает на их ремонте, поскольку строители не имеют своей мощной ремонтной базы.

Слова зам.министра подействовали, и потребовалось всего 20 минут для того, чтобы конфликтующие стороны достигли разумного компромисса. Решено было передать на баланс СГПЭС 12 автомашин. Автоматически решился и вопрос приватизации ГПТЭ, ее срок назначен на февраль 1993 года. А.Лапенас, учитывая неоднократные обращения работников автобусного парка, предложил вариант разделения ГПТЭ на несколько государственных предприятий еще до приватизации. Этот вариант не исключен, если на нем и дальше будут настаивать водители автобусов. Уже можно сказать определенно, что в результате приватизации ГПТЭ распадается на несколько отдельных объектов: автобаза N1, территория автобазы N3, административно-бытовой корпус, столовая и др.

Светлана БАБУЕВА

Как и обещали, знакомим вас сегодня с главой третьей из наиболее заметных церквей Висагинаса. Ранее мы рассказывали об отце Иосифе и ксендзе Витаутасе.



Знакомство месяца

Иван Шкулис:
"Просто христианство"

Отправляясь на встречу с пастором христианской церкви "Пробуждение" Иваном Шкулисом, я уже знала, что на его воскресных "Библейских часах" никогда не бывает пусто. А также то, что идут к нему не те люди, что принадлежат к той или иной деноминации, а еще не выбравшие для себя форму общения с Богом. И чаще всего – даже сомневающиеся в том, что Христос – Сын Бога.

Так и было. Прочитав очередную главу из Библии и обсудив ее, пастор приглашает желающих помолиться. После, когда три четверти зала опустели, садится на ступеньки сцены, откладывает микрофон. Темно–серый пиджак висит на спинке стула. Пастор в розовой рубашке с галстуком, уставший, тихо беседует в кружке задержавшихся людей. Но это не его паства. Та деловито собирает книги, кто–то здесь же готовит ответы на экзаменационные вопросы: многие учатся в Брюссельском институте богословия. Собравшиеся же вокруг Ивана Шкулиса люди еще ничего не знают о его церкви. Ни того, что в ней уже 50 человек, ни того, что собираются они по "ячейкам" каждую среду и пятницу. А может быть, как я, не знают и не понимают, зачем нужна эта третья церковь здесь, в Висагинасе, где, казалось бы, все вкусы удовлетворены: есть католики, православные, баптисты...

– Я происхожу из баптистской семьи, – говорит пастор. – Но еще в ранней молодости мой дух противился гнетущей атмосфере, характерной для этой церкви. Христианство – это радостная, светлая религия. Люди, исповедующие ее, должны быть всегда счастливы, спокойны, с открытыми улыбчивыми лицами. "Пробуждение", а в литовском варианте "Atgimimas", и есть такая открытая и свободная церковь.

– Чем же вы отличаетесь от других, что есть у вас особенного и в каких отношениях вы с нашими "главными" церквями?

– То, что называется "просто христианством", восходит к событиям евангельских времен, когда не было христианских храмов и, соответственно, храмовой иерархии священнослужителей и всего того огромного пласта религиозной культуры, что сконцентрировала в себе церковь. Обряды, одежды, праздники, обязательные церковные правила, придуманные за две тысячи лет людьми, только людьми, для нас не существуют. Как только что родившийся ребенок еще не знает порядков "приличного" общества, так и "просто христианин" не умеет вести себя в озолоченном храме. Он молится своими собственными словами, для него не имеют значения место молитвы, время, поза и тому подобное. Казалось бы, ничего общего у него с классической верой во Христа нет. Однако то, что разделяет нас, есть на самом деле только ничтожные трещинки по сравнению с пропастью, отделяющей христиан от всего нехристианского человечества. Признание Христа Бого–человеком, Спасителем мира, признание Евангелия и желание жить во Христе делают человека христианином. На каком языке он будет при этом говорить, какую одежду носить и в какую христианскую церковь ходить – не важно.

– В таком случае, по отношению к Римской католической церкви ваша является протестантской. Считаете ли Вы "Пробуждение" американизированной церковью и что Вы думаете по поводу национальных корней, питающих в России православную, а в Литве – католическую церковь?

– Я знаю, что подобные общины возникают сейчас повсюду в России. В Европе, а особенно в Америке, движение "просто христианства" – это уже не явление, а просто жизнь, способ жизни и веры огромного числа людей. Отправной точкой к возрождению его стал 1905 год, а успех был обеспечен главным образом за счет демократизма и привлечения ранее неверующих. Наше движение в какой–то мере влияет и на классические деноминации. Судите сами: я видел, как в канадском католическом костеле стали хлопать, а в шведской лютеранской церкви прихожане сделали перерыв, выпили в церковном кафе по чашечке кофе и снова продолжили молитвы. Это у них называется "способствовать объединению". Я видел даже бассейн при церкви, где тренер одновременно и пастор. Что плохого в том, что наша церковь живая – она меняется, развивается, не знает предрассудков, не держится за обряды?

– Что же мешает разным конфессиям если не объединяться, то хотя бы дружелюбно относиться друг к другу?

– Не могу сказать, что процесс сближения не идет. Я упоминал о трещинах, разделяющих христиан. Их не должны были касаться неверующие, ибо они связаны с высшим богословием либо с историей, и разбираться в этом могут, пожалуй, только эксперты. Пресвитериане, методисты, баптисты, старообрядцы, римские католики, англикане, лютеране, да мало ли еще кто вполне дружелюбны между собой в центре своих деноминаций. Потому что именно в центре – сердце веры, а сама вера неизбежно связана с именем самого Христа.

– Клайв Льюис назвал "просто христианство" прихожей, откуда открываются двери в разные церкви, и вновь прибывшему надо только выбрать нужную дверь.

– Нет, пребывание в "просто христианстве" не обязательно должно быть временным. Не временное оно и для самого Клайва Льюиса. Но для верующих гораздо легче сделать шаг в мир веры именно через "просто христианство", и если один человек примет Христа в церкви "Пробуждение", а затем откроет дверь в православие или еще куда–то, я, как пастор, могу быть только счастлив.

Татьяна АНАТОЛЬЕВА

"Жертва смутного времени" – так оценил ситуацию консул посольства России

Как хотите понимайте: крик души, крик отчаяния, безнадежности незащищенного законами Литвы человека. Это чувство приходит ко мне всякий раз, когда я начинаю размышлять на тему прав и свобод, виновности и невиновности, законности и незаконности своего существования на этой, Богом созданной земле. Вероятно, вина моя в том, что я родился при коммунистическом режиме, однако, при этом на ход политических событий в Литве повлиять не мог по той простой причине, что в тот ответственный для государства период 39–40 годов, как говорится, "еще ходил под стол пешком".

В годы, прожитые и отданные на благо Союза, "единого и нерушимого", какие бы они ни были, никто не задумывался над вопросом, что такое гражданство и национальность. С этими понятиями не увязывалось наше житье, и как ни плохо или хорошо было в недалеком прошлом – все мы были на законном основании равны и одинаковы.

И вот, по инерции не вдаваясь в сущность и законность своих действий, я в 1991 г., в сентябре месяце, на основании действующих еще на тот период в Литве законов Союза ССР, касающихся обмена жилой площади, меняю свою квартиру из России в Литву и, таким образом, лишаюсь ее. В Литве идет приватизация жилья, в России тоже. Снечкусец, переехавший в мою бывшую квартиру в России, имеет право на приватизацию, приватизирует квартиру, причем, по российским законам, бесплатно. Пользуется всеми гражданскими и политическими правами, а мне в Литве отказывают во всем – в приватизации квартиры, инвестиционных чеках, гражданстве – говорят: не имею права!

Как я в последствии узнал – надо было прописаться в Литве до 29 июля 1991 г., т.е. до подписания договора между Россией и Литвой и до введения в действие закона Литовской Республики от 30 июля 1991 г. "О приватизации квартир". Эх, знал бы, где упасть...

И вот я по несчастью становлюсь арендатором собственной квартиры, которую я, если учесть мой пенсионный возраст, зарабатывал всю свою жизнь. Арендатор в период перехода к рыночной экономике! Кто-то, кого это не касается, скажет: ну и что, не выгоняют ведь! А кто ответит мне, что будет завтра? Стоимость жилья стремительно растет. Арендная плата за жилье превращается из чисто символической в прошлые годы в реально ощутимые суммы сегодня. А завтра? Как ни дорога и непосильна для меня плата за жилищно-коммунальные услуги сегодня, завтра это окажется ничто по сравнению с платой за аренду жилья. Что меня ждет в ближайшие годы, через 10 лет?! Ответить не может никто, в том числе и правительство. А вдруг по истечении какого-то времени меня выбросят на улицу за неспособность оплатить за аренду жилья.

Ведь не секрет, что при нынешних ценах той пенсии, которую я получаю, хватит на несколько дней, не более, при нормальной человеческой жизни, а растянуть ее на 30 дней своего существования – высочайшее искусство.

"Кто защитит меня от бесправия? Правительство, Сейм, демократическая Конституция, прокуратура?" – задаю я вопрос во все самые высокие инстанции.

Ответ: "Для решения Вашего вопроса нет соответствующих законов". Так где же законы, которые дадут мне право быть человеком? Почему эти законы не увязываются с жизнью? Казалось бы, что противозаконного сделал я, обменяв квартиру с согласия Литвы еще до вступления в действие закона об иммиграции и эмиграции, который введен с 1 января 1992 г.? Почему при выдаче разрешения на переезд в Литву и выдаче обменного ордера в сентябре 1991 г. официальные лица, занимающиеся оформлением документов, не предупредили меня ни в устной, ни в письменной форме о предстоящем лишении меня имущественных и гражданских прав?

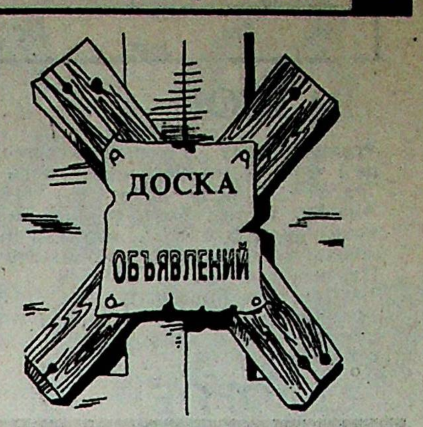
Если уж правительству так принципиально невозможно в правовом демократическом государстве изменить или внести поправки в закон о гражданстве, то хотя бы было найдено справедливое решение в вопросе приватизации жилой площади для той категории жителей, которые в порядке разрешенного Литвой межгосударственного обмена переехали на жительство с территории бывшего СССР. Однако уверен и в том, что, предоставив гражданские права нескольким сотням обездоленных жителей, Литва не потеряла бы свои революционные завоевания.

Таких людей немного, они не имеют возможности организовать демонстрацию протеста. Это самые социально незащищенные жители. Одна надежда на здравый смысл, справедливость, на новый Сейм.

А пока мне лишь приходится недобрым словом вспоминать тот "знаменательный" день, когда я решился переехать из России в Литву. День, положивший начало моему бесправию, бесконечному унижению, которое испытываешь, доказывая всем, что ты – "не верблюд".

Вспоминается народная поговорка, ходившая ранее на Руси: "Вот тебе, бабушка, и Юрьев день!"

В.Юрьев



КУПЛЮ:

- 2–3–комнатную квартиру на 1 этаже. Тел.8–22–44–71–78. (зак.320).
- пианино. Тел. 28–316, 34–778.
- 2–комнатную квартиру за СКВ. Тел.34–506.
- литовские талоны за российские рубли. Тел.32–138.
- 1–комнатную квартиру на 1 этаже. Ветерану, 20–13. Тел. 27–332.
- 1–комнатную квартиру. Тел.27–922.
- детскую смесь "Импресс" от 1 до 12 месяцев. Энергетику, 70–19.
- 2–3–комнатную квартиру за СКВ. Тел. 28–710.
- 4–комнатную квартиру на 1 этаже, желательно с телефоном. Тел. 27–922, в рабочее время.
- обои моющиеся, линолеум, кухню, б/у, ковер. Тел. 33–874.
- 2–комнатную квартиру. Тел. 53–197.
- 2–комнатную квартиру. Висагино, 21–23.
- гараж, размерами больше стандартного. Тел. 32–502.
- 1–комнатную квартиру. Тел. 33–735.
- 1–комнатную квартиру или ДГТ, детские санки. Тел.32–554.
- кухню, б/у. Тел. 34–739.

МЕНЯЮ:

- автомобиль" Волга"–ГАЗ–24, 80 г. выпуска, двигатель 84 г. выпуска на 2– или 3–комнатную квартиру. Парко, 17–6. (зак.330).
- валюту на литовские талоны. Тел. 26–704. (зак.335).
- 2–комнатную малогабаритную квартиру или 1–комнатную квартиру на 2–комнатную. Тел. 32–471. (зак.310).
- 2–комнатную малогабаритную квартиру в г.Даугавпилс на квартиру в Висагинасе. Тел. 31–188.
- 1,5– и 1–комнатную квартиру на 2–комнатную клайпедской серии или 3–комнатную. Тел. 32–555.
- 2–комнатную квартиру на 3–комнатную, с доплатой. Тел. 27–922, Тайкос, 34–51.
- российские рубли на талоны. Тел. 34–272.
- 1–комнатную и 2–комнатную приватизированную квартиру на 2–комнатную клайпедской серии. Тел. 27–428, с 8 до 17, и тел. 27–835, после 18 час.
- 1–комнатную на 2–комнатную, по договоренности. Седулинос, 45–14.
- мягкий уголок "Йотуле", б/у, на детскую стенку "Ритас", б/у. Тел. 29–448, с 8 до 16 час.
- 2–комнатную квартиру в ДГТ на 2–комнатную клайпедской серии, улучшенной планировки , по договоренности. Тайкос, 84–24. Тел.31–526, после 19 час.
- 2–комнатную квартиру вильнюсской серии на квартиру в г.Красноярске. Тел. 32–495.
- 2–комнатную квартиру клайпедской серии на 1,5– и1–комнатную (этаж любой). Яунистес, 11–15, после 17 час.
- 2–комнатную приватизированную квартиру в 9–этажном доме на 6 этаже на ДГТ и 1–комнатную, 1 этаж не предлагать. Висагино, 27–18.
- 2–комнатную квартиру на 3 этаже в 5–этажном доме, III мкр., на 3–комнатную вильнюсской или клайпедской серии, желательно в III мкр. Тел. 34–753.
- две 1–комнатные квартиры на 2–комнатную улучшенной планировки или на 3–комнатную, по договоренности. Драугистес, 11–10 (вечером).
- ковер 2х3 и ковровую дорожку 4 м на новый телевизор. Тел.34–490.
- 2–комнатную квартиру и 1–комнатную в ДГТ на 3–комнатную. Тел. 33–938.
- 1– и 2–комнатную квартиру на 4–комнатную в 1 мкр. или куплю 4–комнатную. Тел. 31–797.
- 2–комнатную приватизированную квартиру по ул.Космосо на квартиру в Красноярске, Самаре, Челябинске. Парко, 8–5.
- 2–комнатную квартиру в Швянченском районе, п.Сверкай, на 3–комнатную в Висагинасе, предлагать любые варианты. Тел.32–682, 34–191.
- российские рубли, 5–тысячные купюры, на литовские талоны. Тел. 33–735.
- швейную машину на пианино. Тел. 34–536.
- две 1–комнатные квартиры на 3–комнатную. Вильтес, 4–2. Тел. 34–432.
- 2–комнатную клайпедскую квартиру и ДГТ на 3–комнатную. Тел. 2–77–29.
- 2–комнатную квартиру вильнюсской серии на машину "Жигули", 88 года выпуска. Парко, 23–15.
- белорусские рубли на литовские талоны. Тел. 32–187 до 17 час. Тайкос, 58–36.

СГПЭС

сдает в аренду

5-комнатный коттедж, расположенный на БСИ.

За справками обращаться по тел.34-111

Производим ремонт обуви, в том числе и замену союзок, молний, каблуков, подошв, растяжку и ушив голенищ.

Принимаем индивидуальные заказы на пошив обуви.

Ставим кнопки на одежду.

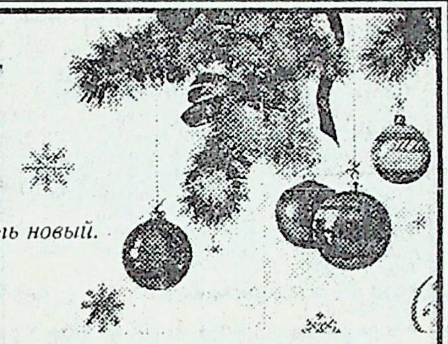
Обращаться в КБО 3 мкр-на. Прием и выдача заказов с 16 до 20 час.

aigis

ТОРГУЕМ ПОРОЛОНОМ

Тел.: 8–219/51303 ЮНАВА

Наступают таинственные, пахнущие хвоей и воском, сладостями и сказкой, дни рождественских и новогодних праздников.
В это время всегда хочется встретиться с друзьями и близкими за дружеским застольем, пожелать всем тепла и благополучия, надежды и веры в будущее, проводить год ушедший и встретить новый.
Все это можно сделать у нас!



Ресторан "Аукштайтия"
приглашает вас 25-26 декабря на Рождественские вечера, а с 27 по 30 - встретить Новый год.
Вам будет предложено не только праздничное меню, но и разнообразная культурная программа.

Справки и заявки принимаются по телефону 31-357.
Напоминаем, что изменился распорядок работы ресторана: ежедневные обеды - с 12 до 17 часов, вечера - с 19 до 24 часов, кроме понедельника и вторника.

Ждем вас!

INVESTICINĖ AKCINĖ BENDROVĖ ENERGOLITA

Началась подписка на акции инвестиционного акционерного общества "Энерголита".

Сфера влияния капитала общества: предприятия Литовской энергосистемы, строительной индустрии, лесоперерабатывающей промышленности.

Подписка – только за инвестиционные чеки – принимается по адресу: Фестивале, 10, 2 подъезд, 2 этаж (помещение госстраха).

Фирма "Elektronas" предлагает:

отечественные и импортные телевизоры, радиоаппаратуру, видеотехнику, электроприборы, трикотаж, новогодние подарки, игрушки за СКВ и талоны.

На все электро- и радиотовары имеется гарантия на 1 год.
Доставка телевизоров бесплатно.
Обращаться в магазин фирмы по адресу: Космосо, 6–31.
Время работы магазина: с 8.30 до 17.30 ежедневно, в субботу с 8 до 14 час.
Выходные: воскресенье, понедельник.

Все в руках человека. Поэтому их надо как можно чаще мыть.

РАЗНОЕ:

•сдам в аренду 2–комнатную квартиру на 1 этаже, с телефоном, для семьи. Тел. 34–282, после 18 час.

•найден щенок, окрас черный, белые пятна на грудке и на лапках. Вернем хозяину или отдадим в заботливые руки. Партизану, 4–27. Тел. 34–148.

•людей, сдавших деньги в ЗАО "РИНА" для приобретения холодильников, просим позвонить по тел.34–219 с 8 до 17 час.

ДЕЛОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:

•оказываем помощь в продаже, покупке, обмене жилья. Тел. 32–521, с 15 до 19 час. (зак. 312).

•предлагаю разовые услуги по уходу за детьми в послеобеденное время и выходные дни. Тел. 32–908, Вильтес, 7–20, (зак.332).



ПРОДАМ:

•3–комнатную квартиру вильнюсской серии на 1 этаже, за СКВ. Тел. 34–382. (зак. 313).

•2–комнатную квартиру в клайпедском доме, за СКВ. Тел. в Полоцке 4–67–45.

•приватизированную квартиру в ДГТ (18 кв.м), 4 этаж, секцию "Нерис–2", кухонный гарнитур "Агила", диван–кровать, цветной телевизор, недорого. Парко, 12–25 (зак.315).

•2–комнатную приватизированную квартиру, 4 этаж. Космосо, 44–27, после 18 час. (зак.318).

•4–комнатную приватизированную квартиру в 1 мкр., в панельном доме, на 4 этаже. Фестивале, 15–57. (зак.322).

•3–комнатную квартиру, имеется две лоджии, большой подвал. Фестивале, 15–2. (зак.323).

•2–комнатную квартиру клайпедской планировки, 1 этаж, и 2–комнатную малогабаритную, 2 этаж или обменяю обе на 4–комнатную или 3–комнатную клайпедской планировки. Тел. 33–440, Яунистес, 3–17. (зак.327).

•1–комнатную квартиру в ДГТ, 18 кв.м. Тел. 34–792. (зак. 329).

•4–комнатную квартиру на 2 этаже, прихожую и столы. Космосо, 8–34. (зак.331).

•2–комнатную квартиру, 7 этаж, обнинской серии. Тел. 31–439, после 18 час. (зак.333).

•3–комнатную приватизированную квартиру в панельном доме, 1 мкр. Парко, 17–26. (зак.343).

•3–комнатную квартиру клайпедской планировки, 1этаж. Тел. 33–851. (зак. 342).

•садовый участок на "Вишне". Тел. 33–946.

•люстру, велосипед, стол–книгу, посуду, стиральную машину "Малютка". Тел. 32–704, 32–190.

•компьютер, "Микро–88", столы 2–тумбовые, чертежный станок"Пеленг", гараж в кооперативе "Мотор". Тел. 31–933.

•вагончик, разм. 12х3 м, металлический каркас для теплицы разм.4,4х8,8 м, доску обрезную, разм.3 куб.м. 30 мм, компрессор. Энергетику, 42–1.

•серебряные украшения с доставкой на дом. До востребования, Висагинас, предъявителю паспорта ЛМ–50841.

•телевизор "Самсунг", 54 см, пр–во Корея, телевизор "Сони"–тринитрон", 36 см., видеокамеру I–ТТ Э (комкодер) для видеомагнитофона, адаптер и "мышь" к компьютеру "Поиск". Тел. 33–964.

•сапоги женские, пр–во Италия, р.35. Тел. 32–138.

•новую радиолу "Серенада–РЭ–209". Цена 5 тыс.тлн. Тел. 34–105.

•недорого щенка породы Бландхаунд, кобель, возраст 5,5 мес., с отличной родословной. Необходимые прививки сделаны. Висагино, 8–8. (зак.317).

•российские рубли за талоны. Тел. 34–272. (зак. 314).

•срочно и недорого шкаф 3–дверный с антресолью, ковер шерстяной, 2х3, цветной телевизор "Таурас", с декодером "Пал–секам", женскую шубу из натурального волчьего меха, р. 48–50, детскую 2–ярусную кровать. Партизану, 6–31. Тел. 31–021. (зак. 321).

•стенку "Клявас–4", в упаковке, за СКВ. Тел.32–796. (зак.325).

•дачу в кооперативе "Строитель", 1 массив от города, имеется 11 соток, стеклянная теплица, капитальный сарай, временный домик. Цена 1000 долларов, мягкий уголок, б/у, в хорошем состоянии. Статибининку, 10–21. (зак.324).

•благоустроенную часть хутора, пл.100 кв.м (4 комнаты), в живописном месте на берегу озера, 4 км от Турмантаса за СКВ. Тел.31–517 (зак.311).

•хутор с большим садом в районе деревни Дягучяй. Тел.28–064, 28–056. (зак.334).

•паркет, 27 кв.м, лак паркетный, 6 литров, автомобиль ЗАЗ–968. Парко, 2–26. (зак.336).

•хутор вместе с машиной ЗАЗ–968, 40 л.с. Вильтес, 9–19. Цена 1000 долларов. (зак.339).

•печь банную, электрическую, "Альфа–9", мощность 9 кВт. Тел.раб.52–507.

•магнитофоны "Иж–планета–5", июнь 92 г., "Ауди–100", июнь 80 г., в отличном состоянии. Тел.33–807, Тайкос, 32–10. (зак.346).

•усадьбу (0,5 дома). Имеется хозпостройка, баня, сад, 30 соток земли или меняю на трактор Т–25. Тел.46–277. (зак.347).

•цветной телевизор "Банга" (32 см по диагонали, пал–секам, дистанционное управление). Тел.33–364. (зак.344).

•кофе "Пеле" в банках, по 200 г (пр–во Бразилия), с доставкой на дом, цена 600 тлн. Тел. 32–790, с 7 до 13 и с 15 до 21 час. (зак.345).

•щенков французского бульдога (4 кобеля и 1 сука). Тайкос, 84–121, после 17 час. (зак.341).

•пятиступенчатую коробку передач в комплекте со скоростным редуктором заднего моста для ВАЗ–2103, 06, 07, пробег 23 тыс.км, цена 50 тыс.тлн., коленвал, импортный дозатор для разогрева котлов на жидком топливе, цена 2000 тлн. Тел.33–665. (зак.349).

•фотоаппарат "Киев–10", после капитального ремонта, с полным комплектом объективов, фотоаппарат "Киев" (дальномерный). Тел.32–954. (зак.351).

•дешево ч/б телевизор "Электроника–409–Д". Тел.33–944.

•шубу новую нутриевую, р.42–44. Тел.32–554.

•участок на Могунай, массив "М". Тел.33–684.

•гараж в кооперативе "Висагинас", лобовые стекла для ВАЗ–08, 09. Тел.26–215, с 8 до 14 час., спрашивать Ноговицыну.

•новый магнитофон "Астра" и швейную ножную машинку "Подольск", б/у, мопед "Дельта", б/у. Вильтес, 23–25, после 16 час.

•садовый участок в кооперативе "Строитель", массив "С", имеется домик и теплица. Тайкос, 28–43.

•волосы натуральные, длиной 50 см, эл.печку "Лысьва", б/у. Тел.21–598.

•автомобильный холодильник "Холодок". Тел.34–498, после 14 час.

•усилитель студийный "Пионер", пр–во Япония. Цена 400 долларов, возможно по курсу талонами. Тел.32–502.

•2 купейных билета до Москвы на 27 декабря, поезд N6. Тел.28–656.

•палас импортный, разм.2х3 и холодильник, б/у. Парко, 19/1–9. Тел.26–291.

•сапоги итальянские, р.40 (на р.38). Тел.33–072.

•кирпич. Тел.33–874, после 18 час.

•новый прицеп "Зубренок". Тел.21–517.

•котят от сибирской кошки, есть один белый. Фестивале, 15–41, с 16 до 20 час.

•два билета на поезд N183 Ленинград–Львов, на 28 декабря. Тел.31–639.

•стропила, стекло для теплицы, ДСП, окно для дома, двери, пенопласт и другие стройматериалы, отопительный котел "Березка", токарный станок по дереву, новый телевизор "Шилялис–405 Д1", в упаковке. Тел.33–440.

•шубу женскую из искусственного меха, р.46, рост 170, туфли белые, свадебные р.37,5. Висагино, 4–24.

•детскую деревянную кроватку с матрасом за 700 тлн. Тайкос, 88–52.

•холодильник ЗИЛ, новый. Тел.31–700.

•искусственный мех, 3 куска по 4 метра, разных расцветок. Тел.32–931.

•щенков от русской псовой борзой, с родословной. Тел.31–758.

•цветной телевизор "Электрон–423Д", "Пал–секам", 51 см, 3,5 года, в отличном состоянии. Парко, 8–5.

•стиральную машину "Аурика", с центрифугой, цена 18 тыс.тлн., электросоковыжималку–терку с автоматическим выбросом отходов, 3,5 тыс.тлн. Тел.21–370, после 18 час.

•2–местную резиновую лодку. Космосо, 8–22.

•термостат М–408, прокладку для головки цилиндров М–408 и эл.плитку "Электра–1001". Тел.31–584.

•женскую новую шубу из натурального меха, р.42–44. Тел.32–554.

•бытовой компьютер "Синклер", с гарантией. Тел.29–816.

•цветной телевизор "Садко–Ц423", 51 см по диагонали, импортная трубка, "Пал–секам", за СКВ. Тел.33–958, после 18 час.

•стиральную машину "Фея". Вильтес, 17–9, после 17 час.

•3–створчатый шкаф, б/у. Тел.34–336.

•резиновую лодку "Омега–1". Тел.31–827, с 21 до 22 час.

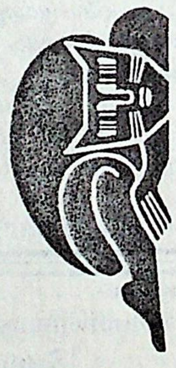
•холодильник "Снайге–224", новый, кухню "Скалве–343", дубленку, р.48. Тайкос, 30–14, после 18 час.

•оверлок за СКВ. Тел. 27–552.

ТВ

С 21 по 23 декабря

Реклама и объявления от организаций, срочные и о продаже квартир принимаются в редакции по установленному тарифу. Другие объявления от частных лиц принимаются бесплатно по телефону 32-738



ЛИТОВСКОЕ ТВ

Понедельник, 21 декабря

I программа

9.00 Программа. 9.05 Закрома. 9.20 – 10.05 Здоровье. 18.00 Новости. 18.15 Программа французского религиозного журнала. 18.30 Во имя будущего. 19.00 Спортивная студия. 19.30 "Гимназисты". 19.55 Наш букварь. 20.00 Спокойной ночи, малыши. 20.30 Панорама. 21.00 01... 02... 03. 21.30 Телебиржа. 21.40 Док.фильм. 22.40 Играет квартет Литвы. 23.00 Сатирическая передача. 23.15 Вечерние новости.

II программа

4.55–24.00 Программа Останкино.

Вторник, 22 декабря

I программа

9.00 Программа. 9.05 01...02...03. 9.35 Телебиржа. 9.45 Наша речь. 10.15–10.45 Спортивная студия. 18.00 Новости. 18.15 Встреча во время поста. 19.00 Экономическая программа. 19.30 Бумеранг. 20.00 Спокойной ночи, малыши. 20.25. Реклама. 20.30 Панорама. 21.00 В концертных залах мира. 21.15 "С днем рождения, Мерилин!" Худ.фильм. 22.25 Джазовая музыка. Часть 3–я. 23.15 Вечерние новости.

II программа

4.55–18.45 Программа Останкино. 18.45 Чужого горя не бывает. 19.45 Анимационный фильм. 20.00 Новости. 20.35 Смешные люди Америки. 21.00 Худ.фильм. 21.30 Концерт. 21.40 "Соседи". Худ.фильм. 22.00 Новости. 22.15–1.00 Программа Останкино.

Среда, 23 декабря

I программа

9.00 Программа. 9.05 Под своей крышей. 9.50 "И для маленьких, и для взрослых". Док.фильм. 10.20 Развлекательная программа. 18.00 Новости. 18.15 Вокальные произведения. 18.30 Финал чемпионата по мини–футболу. США–Бразилия. 20.00 Спокойной ночи, малыши. 20.25 Реклама. 20.30 Панорама. 21.00 Нет худа без добра. 21.10 Клуб политиков. 21.55 Концерт мастеров искусств. 22.45 "Рождество 1944 года". ТВ видеофильм. 23.15 Вечерние новости.

II программа

4.55–18.50 Программа Останкино. 18.50 Концерт. 19.20 Азбука здоровья. 19.45 Анимационный фильм. 20.00 Новости. 20.35 Видеокаукас. 22.00 Новости. 22.25–1.05 Программа Останкино.

РОССИЙСКОЕ ТВ

Понедельник, 21 декабря

Канал Останкино

4.55 Программа передач. 5.00 Новости. 5.20 Утренняя гимнастика. 5.30 "Утро". 7.45 Фирма гарантирует. 8.00 Новости. 8.20 "Посмотри, послушай". 8.40 "Что? Где? Когда?" 9.45 Новое поколение выбирает. 10.35 Мультфильмы. 11.00 Новости. 14.00 Новости. 14.30 "Телемикст". 15.05 Блокнот. 15.10 Мультфильм. 15.50 "Цветик–семицветик". Мультфильм. 16.15 Звездный час. 17.00 Новости. 17.20 Программа. 17.25 Хоккей. Международный турнир на приз газеты "Известия". 20.00 Новости. 20.40 "Мелочи жизни". Телефильм. 21.00 "Бомонд". 21.40 "Борис Моисеев и его леди". Эстрадное шоу. 23.20 Джейм–сейшн.

Канал России

7.00 Вести. 7.25 Время деловых людей. 7.55 Совершенно секретно. 8.50 "Подполье. Интеллигенты 70–х. Их путь к богу". 11.00 "Женщина в шляпе". Худ.фильм. 12.30 Мульти–пульти. 12.35 Торговый дом "Тинко". 12.40 Крестьянский час. 13.00 Вести. 15.00 Учиться рынку. 15.30 Устами младенца. 16.00 Там–там новости. 16.15 Трансросэфир. 17.00 Беседы в "Метрополе". 17.20 "Давайте разберемся". 17.35 Ностальгические посиделки. 18.05 Поет Вика Цыганова. 18.15 Презентация недели "Си–Би–Эс" на российском телевидении. 18.25 Мультфильм. 18.55 Реклама. 19.00 Вести. 19.20 Реклама. 19.25 "Лучшие полицейские". Худ.фильм. 20.25 "Дом шпионов". Док.фильм. 20.55 "60 минут". Публицистическая программа. 21.55 Реклама. 22.00 Вести. Астрологический прогноз. 22.25 Спортивная карусель. 22.40 Сегодня в ВС Российской Федерации. 22.55 "Ангелом задетый". В.Набоков.

Вторник, 22 декабря

Канал Останкино

4.55 Программа передач. 5.00 Новости. 5.20 Утренняя гимнастика. 5.30 "Утро". 7.45 Фирма гарантирует. 8.00 Новости. 8.25 "Империя". Худ.фильм. 9.15 "Цветик–семицветик". г.Иркутск. 9.40 В мире животных. 10.30 "Мелочи жизни". Телефильм. 11.00 Новости. 11.20 "Богатые кварталы". Худ.фильм. 12.45 Мультфильм. 12.55 "Тетя Маруся". Худ.фильм. 14.00 Новости. 14.25 Деловой вестник. 14.40 Мир денег Адама Смита. 15.10 Блокнот. 15.15 Мультфильм. 15.50 "Алтай. Времена года". Док.фильм. 16.00 Наш музыкальный клуб. 16.45 Пресс–экспресс. 17.00 Новости. 17.25 Межгосударственный канал "Останкино" представляет. 18.00 "Возвращение в Эдем". Худ.фильм. 22.15 "Узнаешь, кто я такой". 22.25 "Любовь с первого взгляда". 23.55 "Тетя Маруся". Худ.фильм.

Канал России

7.00 Вести. 7.20 Время деловых людей. 7.55 "Момент истины". На вопросы А.Караулова отвечает А.Тарасов. 8.50 Досуг. 11.00 "Штемп". Худ.фильм. 12.35 Торговый дом "Тинко". 12.40 Крестьянский вопрос. 13.00 Вести. 15.00 Телебиржа. 15.20 Студия "Рост". 16.00 Там–там новости. 16.15 Трансросэфир. 17.00 "Тело–храм души". 17.20 Парламентский вестник. 17.35 "Аз Есм". "Один день тяжелого двора". 18.15 Поет Игорь Крестовский. 18.25 Мультфильм. 18.55 Реклама. 19.00 Вести. 19.20 Реклама. 19.25 "Настоящие детективы". Худ.фильм. 20.25 "Негде скрыться". Телефильм. 20.55 "Спасенье 911". (Си–Би–Эс). 21.55 Реклама. 22.00 Вести. Астрологический прогноз. 22.25 Спортивная карусель. 22.40 На сессии ВС Российской Федерации. 23.10 "Бал Эдиты Пьехи".

Среда, 23 декабря

Канал Останкино

4.55 Программа передач. 5.00 Новости. 5.20 Утренняя гимнастика. 5.30 "Утро". 7.45 Фирма гарантирует. 8.00 Новости. 8.20 "Империя". Худ.фильм. 9.10 "Наш музыкальный клуб". 9.30 "По святым местам". 10.50 "Обыкновенное опасное приключение". Мультфильм. 11.00 Новости. 11.20 "Богатые кварталы". Худ.фильм. 12.40 Мультфильм. 12.55 "Тетя Маруся". Худ.фильм. 14.00 Новости. 14.20 Программа. 14.25 "Телемикст". 15.10 Блокнот – фирма "Выбор". 15.10 Мультфильм. 15.55 "Анастасия". Док.фильм. 16.05 "Много музыки". 16.45 Пресс–экспресс. 17.00 Новости. 17.25 "Тепло души твоей". 18.00 "Возвращение в Эдем". Худ.фильм. 22.35 Автосалон–92. 24.00 "Тетя Маруся". Худ.фильм.

Канал России

7.00 Вести. 7.20 Реклама. 7.25 Время деловых людей. 8.00 "Соло в Кельне". 8.30 Фарс–мажор. 11.00 "Рабочий поселок". Худ.фильм. 12.05 Ностальгические посиделки. 12.35 Торговый дом "Тинко". 12.40 Крестьянский вопрос. 13.00 Вести. 15.00 Сигнал. 15.15 "Окно". 15.45 "Ваш приватизационный чек". 16.05 Там–там новости. 16.20 Трансросэфир. 17.05 Христианская программа. 17.35 Оппозиция. 18.15 Мульти–пульти. 18.25 Мультфильм. 18.55 Реклама. 19.00 Вести. 19.20 Реклама. 19.25 "Волк". Худ.фильм. 21.15 Программа "ЭКС". 21.25 "Холодные уравнения". (Си–Би–Эс). 21.55 Реклама. 22.00 Вести. Астрологический прогноз. 22.25 Спортивная карусель. 22.40 На сессии ВС Российской Федерации. 23.10 "Спасение 911". (Си–Би–Эс).

Кинотеатр "Драугисте"
21–22 декабря в 16 и 19 часов художественный фильм "Клеопатра", пр–во США, 2 серии.
В главной роли Элизабет Тейлор.
Стоимость билета 20 талонов.

Альтернатива

Издается с июня 1990 года. Рег.N 468. 234761, Висагинас, Фестивале,10, 2этаж.

Учредитель: Министерство культуры и просвещения
Редактор Татьяна ВИШНЕВЕЦКАЯ
Телефон редакции 3-27-38, для писем а/я N67
Переводы Й.Лапенене, фотокорреспондент В.Панькин
Газета выходит по средам и субботам

Набирал и макетировал участок КОТГИ ИАЭС, Висагинас тел.2-86-97
Отпечатано в Утянской типографии.

Офсетная печать 1 печатный лист. Заказ N
Тираж 4500 экз. Цена 3 талона.